Doc 11

Traducção de um requerimento dirigido á Commissão pelo Tenente G. F. Birch Commandte do Brigue de guerra de S. M. B. "Wizard"

Os Escravos a bordo do Brigue Cocuna "Feliz" detidos pelo Brigue de S. M. "Wizard" sob meu commando, faleci=sando de Medicamentos e de sus=tento, segundo o que representou o Dr. Guilherme Methven, Cirurgião assistente pertencente ao "Wizard" na representação junta, como tam=bem que apenas haverão mantimen=tos a bordo do "Feliz" para dez dias para sustento d'elles, tenho que pedir ao Tribunal que me dê por escripto as Instrucções necessarias, acerca da marcha que devo seguir, afim de evitar que os Escravos mor=

rão

Reg. em Conferencia o Conselheiro Francisco de Carvalho

morrão de fome, e não permittindo o serviço que eu os possa sustentar. Tenho a honra de ser

Vosso obediente e humilde Criado

(assignado)

J. H. Birch.

Tenente e Commandante.

Despacho

A Commissão não tem tambem a sua disposição fundos para occorrer a estas despezas – Rio de Janeiro 7 de Janeiro de 1839 =

(assignados)

Carneiro = G. Jackson =

A que precede é uma traducção fiel do original ao qual me reporto. Rio 7 de Janeiro de 1839 –.

João Baptista Cosmelli

Interprete ad hoc